

// Színház és Művészet //

A színház heti műsora:

Szerda: *Izrael*, színmű. (A-bérlet 2. sz.)
Szerdán éjszakai előadásul először: *Tavaszbredése*.
Csütörtök: *Izrael*, színmű. (B-bérlet 2. sz.)
Péntek: *Bűvös vadász*, opera.
Szombat délután: *Ifjusági előadás*.
Szombat este: *A diadalmasszony*, operett. (7 órai kezdettel.)
Szombat éjszakai előadásul: *A király*, bohózat.
Vasárnap délután: *Rigoletto*, opera.
Vasárnap este: *A diadalmasszony*, operett.

Izrael.

Színmű 3 felvonásban. Irta: Henry Bernstein.

Rendező: Gulyás M.

SEMEMÉLYEK:

Ágnes hercegnő	Gazdy A.
Tibault, fia	Rubinyi
Guttlieb	Buza Győző
Szilván páter	Polgár
De Gregensa	Gulyás Menyhért
De Sallat	Delly Ferenc
De Mauri	Szabó
Hector	Sári
Reginal	Pajor
Gilbert	Czobor
De Monce	Hunyadi

Tavaszbredése.

Dráma 3 felvonásban. Irta: Franz Wedekind. Fordította: Pajzs Elemér. Rendező: Gulyás Menyhért.

SEMEMÉLYEK:

Gábor Menyhért	Czobor Imre
Stiefel Mór	Rubinyi Tibor
Rilov Jancsi	Sári Gyula
Wendla	Lengyel Gizi
Ilse	Komáromi Rózi
Gáborné	Uti Giza
Igazgató	Herczeg Vilmos
Alarcos ur	Buza Győző
Stiefel	Keleti

A bűvös vadász.

Három hónap alatt a negyedik opera előadásával készült el a színház. Mennyiségre sok és ez azt bizonyítja, hogy komoly akarás él a vezetésben az opera repertoár kibővítésére. Kár azonban, hogy a műsor csak a már itt színre került op rákkal gyarapodik. Weber operája vagy tíz évvel ezelőtt jutott a szegedi színház játérendjére, de műsoron nem maradt, már a primitív kiállítás miatt sem. Ma sok buzgóság, sőt áldozatkészség is mutatkozott az opera stáfirozásában, ami azonban csak egy kis részt mutatott abból, ami velejárója *A bűvös vadász* színpadi beállításának. Nagy technikai felszereléssel lehet ezt az operát színrehozni, már pedig a mi színházunk nagyon szegényes a technikai berendezkedésében.

Az előadással elkészültek ugyan, de nem volt benne svung, se élet. Egy kis bágyadság nehezedett rá, amit talán a sikerért való aggodalom is előidézett. Szász Edit Agatája kiemelkedő volt az együttes teljesítményéből. Könnyen, tisztán és precízen énekelt; kellemes hangja valóban üdítően hatott. *Bihari* Sándor érces baritonja uralta Gáspár partiját és előadásából nem hiányoztak a megfelelő drámai akcentusok. *Gallai* Maxja énekben, játékban moha törekvő, de alig valamit mondó. És a szerep nem is az ő kisterjedelmű, lírikus tenorjának való. *Kmetty* Ilona sem tudott az Anna alakjának érvényt szerezni. Teli van a hangja mellékzöngével és nincs se fénye, se melegsége. És a játéka is szintelen, fakó. A kórus, a vezénylő igazgató által erősen tartva, jól végezte feladatát és a zenekar is eredményesen működött.

Tapsban nem volt hiány, de az értékesebb, a melegebb siker nem kísérte az előadást, amelyben jó törekvések mutatkoztak, de a művészet szépségei nem tudtak belőle kibontakozni. Félórával ismét későbbben kezdték az előadást, nem kis bosszúságára a közönségnek, amely a hosszú felvonásokat is unta.

* **Koncz János hangversenye.** Az egymást követő koncertek látogatottság tekintetében sajnálatosan éreztetik hatásukat. Ugy látszik, a

közönség nem győzi az iramot és ebből ered, hogy sem a tegnapi koncertre, sem *Koncz* János mai hegedű-eszjére nem akadt kellő számú hallgatóság. *Koncz* Jánost, aki az utóbbi időkben évről-évre ellátogat hozzánk, ismeri is, szereti is a koncert-publikum és úgy ismeri, mint a hegedűnek kivételes képességű megszólaltatóját és szereti előadásának elmélyedést bizonyító közvetlenségét, zengő, meleg tónusát és kifejelett, akadályokat nem ismerő technikai képességét. Ezeknek a kiváló művész tulajdonságoknak ma is élvezője volt a közönség, amely zavartalan gyönyörűséggel követte a művész frappírozó hatású előadását. Műsora gazdag volt és változatos, egyben változott is. A *Kreutzer* szonáta helyett a VI.-kat játszotta, majd *Mozart*: *Hegedűversenyt* a hírelet *Strauss*: *Sonata* helyett, azután *Corelli*: *La folia*-ja, *Schubert*: *Ave Mária*-ja, *Paganini*: *Boszorkánytánc*-a következett és ráadások gyanánt *Hubay*: *Zefirjét*, *Sarasate*: *Spanyol táncok*-ját adta elő formában és tartalomban egyaránt kiválóan és nagy hatású keltően. Nagy siker volt, ami velejárója a *Koncz* János művészetének, mert ez a művészet tisztá, értékes tartalommal van teli. A kíséretet a gyengélkedő *Kósa* György a legteljesebb alkalmazkodási képességgel látta el.

* Ma éjszaka adják Szegeden először a *Tavaszbredést*. *Forró* Pál, akinek munkáit ma a legtöbb olvasó *Courts*-*Mahler* után, minden nagy sikert elért regénye közül a legnagyobb sikert a *Diákör történetével* érte, azzal a könyvvel, amellyel megalapozta egész írói pályáját. Azóta *Forró* egyre-másra írja regényeit, de letért arról az útról, amely előtte állott, amikor azt a kétségtele-nül értékes regény-rajzot megírta. Ez a könyv tízezer példányban jelent meg — és ez nálunk nagy ritkaság —, amit csupán annak köszönhet, hogy

nagyszerű szemmel látta és biztos kézzel rajzolta meg a serdülő lányok és legények gyötrelmes csatáit a szerelemmel. *Franc Wedekind* évekké előbb, mint *Forró*, ugyanerről a tragikus küzdelemről írt egy hatalmas, mélységeket feltáró tragédiát: a *Tavaszbredést*. Azóta sokan tulzottan is támadták *Wedekind* e merészességét, hogy a nagy küzdelmet a színpad lámpái elé vitte, de mindenhol elismerték, hogy a tragédia minden erotikája mellett is fényesen fogja hirdetni azt a nagy küzdelmet, amely kihatással lehet a serdülő emberek egész jövőendő életére. Az irodalmi világ már rég óta a legnagyobb elismeréssel vette be az elmulthatatlan művek közé ezt a gyermektragédiát. *Andor* Zsigmond, a városi színház igazgatója ma, szerdán éjszaka adja elő ezt a világhírű, hatalmas tragédiát az egész drámai társulat közreműködésével. A színgazgató ennek a nagy érdeklődéssel várt előadásnak egész jóvedelmét a *Szegedi Újság-írók Egyesülete karácsonyi segélyalapja* javára ajánlotta fel. A *Tavaszbredése* bemutatásának híre már eddig is megmozgatta a város egész társadalmát és az érdeklődést még az is fokozza, hogy az előadás előtt *Juhász* Gyula fog bevezető-beszédet mondani. *Jegyeket az előadás megkezdéséig — igen korlátozott számban — a színház pénztára árulja.*

* **Henry Bernstein Izraelje.** A színházi iroda jelenti: A színház nem elégszik meg olcsó szenzációk olcsó sikerével, hanem egymásután tűzi műsorra a mindenkit érdeklő és valóban irodalmi értéket jelentő darabokat. A drámai társulat, amely eddig eleget pihent, most nagyon hálás és felejtethetetlen szerephez jut. Az igazgató szerda este tüzte ki a világhíres írónak, *Henry Bernstein*nek nagyhatású drámáját, az *Izrael*-t. *Bernstein*nek ez a darabja éppen olyan híres, de még talán nagyobb hatású, mint a nagy port vert *Après moi!* *Bernstein* munkájáról nem mondunk újat, amikor ragyogó, szinte páratlan és utólráhetetlen technikaijáról szólnunk. Ez a technika már nem egy darabot emelt a világhíresek hegyére és ide elsősorban került föl a mindenkit megrázó *Izrael*. A nagy emberi érzések drámáját ma este mutatja be a színház az együttes legkiválóbbjainak részvételével.

Közgazdaság.

Törvényesítették a kosztpréz intézményét. Vasárnap kormányrendelet jelent meg, amely szerint ha az adós a pénztartozást késedelmesen fizeti meg, akkor a lejárat napjától a fizetés napjáig a tőkének heti két százalék kamatát tartozik kártérítés gyanánt megfizetni. Ezzel törvényesen is bevonul a kosztpréz a magyar pénzforgalomba. Következményeit máris érezheti a közönség, mivel a bankok és takarékpénztárak olyan követeléseik után, amelyeknél eddig legfeljebb a késedelmi kamatot számították fel, most kosztprézzel terhelik meg a feleket. A hetipénz felszámítását a rendelet következtében a pénzügyeteket kiterjesztették a jelzálog-adósságok késedelmes befizetésére, a késedelmes váltóbevételekre és az olyan folyószámlatartozásokra is, amelyek jelzálogos bekebelezéssel vannak fedezve. A kétszázalékos hivatalos kosztkamatláb azonban nem lesz állandó, mert a pénzügyminisztérium időközönként emelni fogja, esetleg leszállítja. A minisztérium a mostani hivatalos kosztkamatláb előírásánál is a piaci helyzethez alkalmazkodott és miután úgy találta, hogy a hetipénz kamatát két százalék körül hullámlzik, két százalékot állapított meg. Pénzügyi körökben a két százalékot úgy tekintik, hogy azzal a minisztérium a valóságban minimálta a kosztkamatláb, mert ezek után a tőkések nehezen fognak ennél olcsóbb pénz a piac rendelkezésére bocsátani. Amilyen örömmel fogadják tehát a bankok részéről a kormány vasárnapi rendeletét, annyira ellene vannak azok, akik a kosztpréz felvételére vannak ráutalva.

TŐZSDE

Esti magánforgalom. Az este 8 óráig hozzáérkezett jelentések alapján a Magyar-Olasz Bank szegedi fiókja a következőket jelenti: Miután a bécsi jelentések nem voltak kielégítőek, az érdeklődés megcsappant. Kőszén 2520, Rima 103, Keresk. bank 1250, Östermelő 230, Viktória 206, Ganz-Danubius 4900 ezer korona.

* **Devizakassza ártályamai.** Valuták: Osztr. kor. 0.3000—0.3220, Dinár 24200—25600, Szokol 62500—66900, Léva 15300—16100, Lei 11200—12500, Lengyel marka 0.030—0.040, Lira 940—995, Fr. frank 1125—1191, Belga fr. 980—1035, Sv. frank 3700—3920, Angol font 93400—97800, Dollár 21400—22500, Holland forint 8120—8560, Dán korona 3790—4010, Svéd korona 5600—5930, Norvég korona 3195—3415, Napoleon 74000 pénz.

Devizák: Bécs 0.3000—0.3220, Belgrad 24200—25600, Prága 62500—66900, Szófia 15300—16100, Bukarest 11200—12500, Varsó 0.030—0.040, Milánó 930—985,

Páris 1110—1176, Brüsszel 980—1035, Zürich 3700—3920, London 93100—97500, Newyork 21400—22500, Amsterdam 8120—8560, Kopenhága 3790—4010, Stockholm 5600—5930, Krisztánia 3195—3415.

Zürichi tőzsde. Nyitási: Páris 30.00, London 2509, Newyork 574.00, Milánó 24.87%, Hollandia 219.12, Berlin 0.00000000125, Bécs 0.0080%, Szófia 4.05, Prága 16.80, Varsó —, Budapest 0.0302%, Bukarest 2.87%, Belgrad 6.52%.

Zürichi ártály: Páris 30.05, London 509, Newyork 573.50, Milánó 24.87%, Hollandia 219.00, Berlin 0.00000000125, Bécs 0.0080%, Szófia 4.05, Prága 16.80, Varsó —, Budapest 0.0302%, Bukarest 2.90, Belgrad 6.52%.

A **Szegedi Közművesbank** mindennemű tőzsdei megbízást a legpontosabban végez el.

Tőzsdényitőssége: A keddi terménytőzsde a mag-nemlékben élénk, egyebekben üzletlenn volt.

Hivatalos ártályok: Buza 76 kg.-os tiszavidéki 100500—110000, egyéb 109000—109500, 79 kg.-os tiszavidéki 111500—112000, egyéb 110300—111000, rozs 82500—83500, takarmányárpa 74000—77000, sörárpa 82000—86000, köles 85000—87000, zab 82000—84000, tengari 82000—84000, repce 200000—210000, korpa 46000—47000.

A szerkesztésért ideiglenesen felelős: FRANK JÓZSEF. Kiadótulajdonos: Délmagyarország Hírlap- és Nyomda-vállalat R.-T.

Nyomatott a Délmagyarország Hírlap- és Nyomda-vállalat R.-T. könyvnyomdájában, Szeged.

Gáspár Illatszertár

Széchenyi-tér 7, Csongrádi-palota.

Legolcsóbb karácsonyi ajándéktárgyak

Illatszert és kozmetikai különlegességek, eredeti kölnivizek, finom pipereszappanok, fésűk, fogkefék nagy választékban. 528



KÖTÖTT-SZÖVÖTT KÜLÖNLEGESSÉGEK

Jön a karácsony

Ez alkalommal ne mulassza el senki kirakatom meglekintését, bizonyítéka annak, hogy üzlettem a legmegezzem-benő igényeket is kielégíti. Megérkeztek a legszebb karácsonyfák, üveggyölgök, lanetták, angyalhajak, feldisített karácsonyfák, aranyfűst, aranypor mindennemű gyümölcsök aranyozására, továbbá ciszrendű des-seretek u. m. Gerbeaud, Lukács, Cadeau, Kocsien, Schmidt és a többi gyárak íőlerakatai nagyban és ki-esinyben. 506 Tisztelettel

Engländer József